

恒元联合法律事务所 EVER ONE LAW FIRM



税务指南 AC-241003 Cẩm nang Thuế 2024-10-31

标题 Tiêu đề	总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定 TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI
编撰 Người soạn	经理 阮维成 会计师 Giám đốc Kế toán Nguyễn Duy Thành
涉及范围 Phạm vi liên quan	促销活动，商品和服务，价值上限，时间限制，行政手续，结果 公布，奖项发放，报告义务，电子商务，折扣； Hoạt động khuyến mại, Hàng hóa và dịch vụ, Giới hạn giá trị, Giới hạn thời gian, Thủ tục hành chính, Công bố kết quả, Trao thưởng, Nghĩa vụ báo cáo, Thương mại điện tử, Giảm giá

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

2024 年 10 月 10 日，颁布了第 128/2024/NĐ-CP 号议定，以修订和补充第 81/2018/NĐ-CP 号议定中的若干条款。以下是第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定，企业需加以注意。

Ngày 10/10/2024, Nghị định số 128/2024/NĐ-CP được ban hành nhằm sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2018/NĐ-CP. Sau đây là 04 điểm mới của Nghị định 128/2024/NĐ-CP về hoạt động khuyến mại mà doanh nghiệp cần lưu ý.

1. 新增不适用于促销商品和服务价值上限规定的情况。

Bổ sung trường hợp không áp dụng hạn mức tối đa về giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại

第 128/2024/NĐ-CP 号议定第 1 条第 1 款补充了不受促销商品和服务价值上限限制的对象。这是第 128/2024/NĐ-CP 号议定关于促销活动的一项新规定。

Khoản 1 Điều 1 Nghị định 128/2024/NĐ-CP đã bổ sung đối tượng sẽ không bị áp dụng hạn mức tối đa về giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại. Đây là một điểm mới của Nghị định 128/2024/NĐ-CP về hoạt động khuyến mại.

具体而言，根据之前的第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 6 条，不受促销商品和服务价值上限限制的促销活动包括：

Cụ thể, theo Điều 6 Nghị định 81/2018/NĐ-CP trước đây, các hoạt động khuyến mại không bị áp dụng hạn mức tối đa giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại gồm có:

- 为促销目的，组织客户参加文化、艺术、娱乐节目及其他活动；
- Tổ chức cho khách hàng tham gia các chương trình văn hóa, nghệ thuật, giải trí và các sự kiện khác vì mục đích khuyến mại;
- 提供商品或服务样品，让客户免费试用；
- Đưa hàng mẫu, cung ứng dịch vụ mẫu để khách hàng dùng thử không phải trả tiền;
- 赠送不收取任何费用及不附带购买要求的商品或服务；
- Tặng hàng hóa, cung ứng dịch vụ không thu tiền không kèm theo việc mua bán hàng hóa, cung ứng dịch vụ;

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

- 销售商品或提供服务时，附赠抽奖券以便根据公布的规则和奖项选出得奖者（或其他类似的比赛和颁奖形式）；
- Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu dự thi cho khách hàng để chọn người trao thưởng theo thể lệ và giải thưởng đã công bố (hoặc các hình thức tổ chức thi và trao thưởng khác tương đương);
- 销售商品或提供服务时，让客户参加与购买行为相关的抽奖活动，并根据已公布的规则和奖项随机选出幸运的得奖者（即带有抽奖性质的促销活动）；
- Bán hàng, cung ứng dịch vụ kèm theo việc tham dự các chương trình mang tính may rủi mà việc tham gia chương trình gắn liền với việc mua hàng hóa, dịch vụ và việc trúng thưởng dựa trên sự may mắn của người tham gia theo thể lệ và giải thưởng đã công bố (chương trình khuyến mại mang tính may rủi);
- 组织常客奖励计划，根据客户透过会员卡、购买记录或其他形式所表现的商品或服务购买数量或金额来提供奖励。
- Tổ chức chương trình khách hàng thường xuyên, theo đó việc tặng thưởng cho khách hàng căn cứ trên số lượng hoặc trị giá mua hàng hóa, dịch vụ mà khách hàng thực hiện được thể hiện dưới hình thức thẻ khách hàng, phiếu ghi nhận sự mua hàng hóa, dịch vụ hoặc các hình thức khác.

然而，根据新的规定，除了上述情况外，其他经国家商业管理机关批准的促销形式也不受促销商品和服务价值上限限制。

Tuy nhiên, theo quy định mới, ngoài các trường hợp nêu trên thì các hình thức khuyến mại khác nếu được cơ quan quản lý nhà nước về thương mại chấp thuận cũng sẽ không bị áp dụng hạn mức tối đa về giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại.

具体而言，是包括根据第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 15 条的规定，在开展促销活动过程中有使用互联网、电子设备或信息技术应用的商品或服务促销活动。

Cụ thể là hoạt động khuyến mại hàng hóa, dịch vụ mà quá trình thực hiện có sử dụng internet, phương tiện, thiết bị điện tử, ứng dụng công nghệ thông tin quy định tại Điều 15 Nghị định 81/2018/NĐ-CP.

2. 取消对集中促销活动运行时间的限制

Bỏ quy định giới hạn khoảng thời gian thực hiện chương trình khuyến mại tập trung

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

根据之前第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 8 条第 5 款的规定，由国家机关主导的集中促销活动仅能在特定时间内进行，形式包括按小时、天、周、月或促销季进行。

Theo quy định tại Khoản 5 Điều 8 Nghị định 81/2018/NĐ-CP trước đây thì hoạt động khuyến mại tập trung do cơ quan nhà nước chủ trì chỉ được tổ chức trong một khoảng thời gian xác định, theo hình thức giờ, ngày, tuần, tháng, mùa khuyến mại.

然而，目前在若干省市已开设了专门销售正品库存商品、过季商品和瑕疵商品的商店和中心，这些设施旨在推动当地的旅游、经济与社会发展，并促进产品销售。

Tuy nhiên, trên thực tế hiện nay, các tỉnh, thành phố đã xuất hiện các cửa hàng, trung tâm chuyên bán các sản phẩm chính hãng là hàng tồn kho, hàng lỗi mốt, hàng có nhược điểm,... nhằm phát triển hoạt động du lịch, kinh tế, xã hội của địa phương và để đẩy mạnh tiêu thụ sản phẩm.

仅能在特定时间内进行此类促销活动，会使这些商店和中心无法达到最佳运营效率。

Việc chỉ được thực hiện hoạt động khuyến mại này trong một khoảng thời gian xác định dẫn đến hiệu quả hoạt động của các cửa hàng và trung tâm này là chưa cao.

因此，第 128/2024/NĐ-CP 号议定取消了对上述集中促销活动的时限限制。

Do đó, Nghị định 128/2024/NĐ-CP đã không còn giới hạn thời gian tổ chức của hoạt động khuyến mại tập trung nêu trên.

3. 简化某些促销活动的行政通报手续

Đơn giản hóa thủ tục hành chính thông báo hoạt động khuyến mại đối với một số hoạt động khuyến mại

与第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 17 条第 2 款的规定不同，以下促销活动不需要执行促销活动的行政通报手续：

Khác với quy định tại khoản 2 điều 17 Nghị định 81/2018/NĐ-CP không phải thực hiện thủ tục hành chính thông báo thực hiện khuyến mại khi.

商家进行总奖品价值或礼物总价值低于 1 亿越南盾（100,000,000 VND）的促销活动；

Thương nhân thực hiện các chương trình khuyến mại có tổng giá trị giải thưởng, quà tặng dưới 100 triệu đồng;

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

商家仅透过电子商务平台或在线促销网站进行销售和促销活动。

Thương nhân chỉ thực hiện bán hàng và khuyến mại thông qua sàn giao dịch thương mại điện tử, website khuyến mại trực tuyến.

自第 128/2024/NĐ-CP 号议定生效起，商家在进行以下促销活动时，将无需向国家主管部门通报促销活动：

Từ thời điểm Nghị định 128/2024/NĐ-CP có hiệu lực thi hành, thương nhân khi thực hiện các hoạt động khuyến mại sau đây sẽ không còn phải thực hiện thông báo hoạt động khuyến mại với cơ quan nhà nước có thẩm quyền:

- 为客户举办文化、艺术、娱乐等活动以及其他以促销为目的的活动；
- Tổ chức cho khách hàng tham gia các chương trình văn hóa, nghệ thuật, giải trí và các sự kiện khác vì mục đích khuyến mại;
- 提供商品样品或服务样品让客户免费试用；
- Đưa hàng mẫu, cung ứng dịch vụ mẫu để khách hàng dùng thử không phải trả tiền;
- 免费赠送商品或提供服务；
- Tặng hàng hóa, cung ứng dịch vụ không thu tiền;
- 以低于原销售或服务价格的价格，并于已通知的促销期间内销售商品或提供服务（以折扣形式促销）；
- Bán hàng, cung ứng dịch vụ với giá thấp hơn giá bán hàng, cung ứng dịch vụ trước đó, được áp dụng trong thời gian khuyến mại đã thông báo (khuyến mại bằng hình thức giảm giá);
- 随商品销售或服务供应附赠购物券或服务券；
- Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu mua hàng, phiếu sử dụng dịch vụ.

随商品销售或服务供应附赠抽奖券，让客户根据公布的规则和奖项参加比赛获取奖品；组织常客奖励计划，根据客户透过会员卡、购买记录或其他形式所表现的商品或服务购买数量或金额来提供奖励；以及组织常客奖励计划，根据客户透过会员卡、购买记录或其他形式或透过电子商务交易平台、电子商务交易平台应用程序、在线促销网站和在线促销应用程序提供商品、服

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

务的其他形式所表现的商品或服务购买数量或金额来提供奖励；若不通过电子商务平台销售或提供服务，则在促销价值不超过 1 亿越南盾的情况下可免于通报。

Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu dự thi cho khách hàng để chọn người trao thưởng theo thể lệ và giải thưởng đã công bố, Tổ chức chương trình khách hàng thường xuyên, theo đó việc tặng thưởng cho khách hàng căn cứ trên số lượng hoặc trị giá mua hàng hóa, dịch vụ mà khách hàng thực hiện được thể hiện dưới hình thức thẻ khách hàng, phiếu ghi nhận sự mua hàng hóa, dịch vụ hoặc các hình thức khác và Tổ chức chương trình khách hàng thường xuyên, theo đó việc tặng thưởng cho khách hàng căn cứ trên số lượng hoặc trị giá mua hàng hóa, dịch vụ mà khách hàng thực hiện được thể hiện dưới hình thức thẻ khách hàng, phiếu ghi nhận sự mua hàng hóa, dịch vụ hoặc các hình thức khác mà hàng hóa, dịch vụ được bán, cung ứng thông qua sàn giao dịch thương mại điện tử, ứng dụng sàn giao dịch thương mại điện tử, website khuyến mại trực tuyến và ứng dụng khuyến mại trực tuyến.”. trường hợp không cung ứng qua sàn thương mại điện tử thì giá trị khuyến mãi 100tr trở xuống mới được miễn thông báo.

对于需申报的促销活动对象之规定进行调整，旨在简化行政管理程序，并为企业开展促销活动创造更便捷的条件。

Việc điều chỉnh quy định về đối tượng cần thông báo hoạt động khuyến mại này nhằm đơn giản hóa thủ tục hành chính, tạo điều kiện thuận lợi hơn cho doanh nghiệp trong quá trình thực hiện các hoạt động khuyến mại.

4. 修改部分关于公布结果、颁发奖项及报告促销活动结果的规定

Sửa đổi một số quy định về việc công bố kết quả, trao thưởng và báo cáo kết quả thực hiện chương trình khuyến mại

与第 81/2018/NĐ-CP 号议定的规定相比，有关促销活动结果的公布、奖项发放及活动结果报告有以下几项新的变更：

So với quy định tại Nghị định 81/2018/NĐ-CP, việc công bố kết quả, trao thưởng và báo cáo kết quả thực hiện chương trình khuyến mại có một số điểm mới như sau:

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

<p>标准 Tiêu chí</p>	<p>第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 21 条的旧规定 Quy định cũ tại Điều 21 Nghị định 81/2018/NĐ-CP</p>	<p>第 128/2024/NĐ-CP 号议定第 1 条第 7 款的修改补充规定 Quy định sửa đổi, bổ sung tại khoản 7 Điều 1 Nghị định 128/2024/NĐ-CP</p>
<p>1. 公布结果与颁发奖项 Công bố kết quả, trao thưởng</p>	<p>促销活动结果的公布及奖项的颁发期限不得超过促销活动结束日起 45 天。 Thời hạn công bố kết quả trúng thưởng và trao giải thưởng của chương trình không được vượt quá 45 ngày kể từ ngày kết thúc thời gian thực hiện khuyến mại.</p>	<p>除法律规定的不可抗力因素外，促销活动结果的公布及奖项的颁发期限不得超过促销活动结束日起 45 天。 Thời hạn công bố kết quả trúng thưởng và trao giải thưởng của chương trình không được vượt quá 45 ngày kể từ ngày kết thúc thời gian thực hiện khuyến mại, trừ các trường hợp bất khả kháng theo quy định của pháp luật.</p>
<p>2. 报告促销活动结果 Báo cáo kết quả thực hiện chương trình khuyến mại</p>		
<p>2.1. 不需要报告的对象 Đối tượng không phải thực hiện báo cáo</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 为客户举办文化、艺术、娱乐等活动以及其他以促销为目的的活动； - 提供商品或服务样品，让客户免费试用； - 赠送不收取任何费用的商品或服务； - 以低于原销售或服务价格的价格，并于已通知的促销期间内销售商品或提供服务（以折扣形式促销）； - 随商品销售或服务供应附赠购物券或服务券； - 组织常客奖励计划，根据客户透过会员卡、购买记录或其他形式所表现的商品或服务购买数量或金额来提供奖励； 	<ul style="list-style-type: none"> - 为客户举办文化、艺术、娱乐等活动以及其他以促销为目的的活动； - 提供商品或服务样品，让客户免费试用； - 赠送不收取任何费用的商品或服务； - 以低于原销售或服务价格的价格，并于已通知的促销期间内销售商品或提供服务（以折扣形式促销）； - 随商品销售或服务供应附赠购物券或服务券； - 组织常客奖励计划，根据客户透过会员卡、购买记录或其他形式所表现的商品或服务购买数量或金额来提供奖励；

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

标准 Tiêu chí	第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 21 条的旧规定 Quy định cũ tại Điều 21 Nghị định 81/2018/NĐ-CP	第 128/2024/NĐ-CP 号议定第 1 条第 7 款的修改补充规定 Quy định sửa đổi, bổ sung tại khoản 7 Điều 1 Nghị định 128/2024/NĐ-CP
	<ul style="list-style-type: none">- Tổ chức cho khách hàng tham gia các chương trình văn hóa, nghệ thuật, giải trí và các sự kiện khác vì mục đích khuyến mại;- Đưa hàng mẫu, cung ứng dịch vụ mẫu để khách hàng dùng thử không phải trả tiền;- Tặng hàng hóa, cung ứng dịch vụ không thu tiền;- Bán hàng, cung ứng dịch vụ với giá thấp hơn giá bán hàng, cung ứng dịch vụ trước đó, được áp dụng trong thời gian khuyến mại đã thông báo (khuyến mại bằng hình thức giảm giá);- Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu mua hàng, phiếu sử dụng dịch vụ;- Tổ chức chương trình khách hàng thường xuyên, theo đó việc tặng thưởng cho khách hàng căn cứ trên số lượng hoặc trị giá mua hàng hóa, dịch vụ mà khách hàng thực hiện được thể hiện dưới hình thức thẻ khách hàng, phiếu ghi nhận sự mua hàng hóa, dịch vụ hoặc các hình thức khác.	<ul style="list-style-type: none">- 附有参赛券的商品销售或服务提供，让客户根据已公布的规则和奖项参加比赛（或类似的比赛与颁奖方式）。- Tổ chức cho khách hàng tham gia các chương trình văn hóa, nghệ thuật, giải trí và các sự kiện khác vì mục đích khuyến mại;- Đưa hàng mẫu, cung ứng dịch vụ mẫu để khách hàng dùng thử không phải trả tiền;- Tặng hàng hóa, cung ứng dịch vụ không thu tiền;- Bán hàng, cung ứng dịch vụ với giá thấp hơn giá bán hàng, cung ứng dịch vụ trước đó, được áp dụng trong thời gian khuyến mại đã thông báo (khuyến mại bằng hình thức giảm giá);- Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu mua hàng, phiếu sử dụng dịch vụ;- Tổ chức chương trình khách hàng thường xuyên, theo đó việc tặng thưởng cho khách hàng căn cứ trên số lượng hoặc trị giá mua hàng hóa, dịch vụ mà khách hàng thực hiện được thể hiện dưới hình thức thẻ khách hàng, phiếu ghi nhận sự mua hàng hóa, dịch vụ hoặc các hình thức khác;- Bán hàng, cung ứng dịch vụ có kèm theo phiếu dự thi cho khách hàng để chọn người trao

总结第 128/2024/NĐ-CP 号议定中关于促销活动的四项新规定

TỔNG HỢP 4 ĐIỂM MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 128/2024/NĐ-CP VỀ HOẠT ĐỘNG KHUYẾN MẠI

标准 Tiêu chí		第 81/2018/NĐ-CP 号议定第 21 条的旧规定 Quy định cũ tại Điều 21 Nghị định 81/2018/NĐ-CP	第 128/2024/NĐ-CP 号议定第 1 条第 7 款的修改补充规定 Quy định sửa đổi, bổ sung tại khoản 7 Điều 1 Nghị định 128/2024/NĐ-CP
			thưởng theo thể lệ và giải thưởng đã công bố (hoặc các hình thức tổ chức thi và trao thưởng khác tương đương).
2.2. 无人中奖的随机抽奖活动报告规定 Quy định báo cáo đối với giải thưởng không có người trúng thưởng trong chương trình khuyến mại mang tính chất may rủi	商家必须在指定期限内按奖项公布价值缴纳无人中奖奖项的 50%。 Thời hạn thương nhân phải nộp khoản tiền 50% giá trị đã công bố của giải thưởng không có người trúng thưởng	自收到管理机构的缴纳决定起的 15 个工作日内 Trong thời hạn 15 ngày làm việc kể từ khi nhận được quyết định thu nộp của cơ quan quản lý nhà nước	自收到管理机构的缴纳决定起的 45 日内 Trong thời hạn 45 ngày kể từ khi nhận được quyết định thu nộp của cơ quan quản lý nhà nước
	缴纳国库的报告义务 Nghĩa vụ báo cáo kết quả thực hiện nộp ngân sách nhà nước	商家需在缴纳国库日起 10 天内，向发出缴纳决定的管理机构提交书面报告 Trong vòng 10 ngày kể từ ngày nộp ngân sách nhà nước, thương nhân có trách nhiệm gửi văn bản báo cáo cho cơ quan quản lý nhà nước ra quyết định thu nộp	没有规定 Không quy định

联络方式 / Liên lạc chúng tôi

No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com



No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com



G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, HaNoi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com



广州市天河区金穗路8号 - 星汇国际大厦 22楼
F22 号房

☎ M +86 - 198 7281 4318

✉ service@everwin-group.cn

www.everwin-group.com

www.everwin-group.cn

Think for you Do for you
为您思考 用心服务

